



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

---

***Komunikadu Imprensa***

Períodu : Juñu 2012

Edisaun : 11 Juñu 2012

**Tribunál Distritál Dili hamonu pena prizaun tinan 5 ba arguida Lúcia Lobato no absolve arguidu António Freitas**

Iha loron 8 Juñu 2012, Tribunál Distritál Dili (TDD) hala'ó audiénsia ho agenda lee leitura akordaun ba kazu rua ho ida-idak nia Númeru Prosesu: 580/C.Ord/2011/TDD no 622/C.Ord/2011/TDD, konabá abuzu poder, falsifikasaun dokumentus no administrasaun danoza. Kazu ne'e involve arguida Lúcia M.B. Lobato Freitas nu'udar Ministra Justisa no arguidu António de Araújo Freitas (Diretór Aprovizionamentu Ministériu Justisa no Prezidente Juri ba avaliasaun ba Projecto Edifisiu Notariadu iha Distritu Ualu) ne'ebé akontese iha Ministériu Justisa iha tinan 2008 no tinan 2009.

Prosesu lee leitura akordaun ne'e, prezide husi juizes koletivu, ne'ebé kompostu husi Dra. Edite Palmira hanesan juiza presidente, akompaña husi Dr. Paulo Texeira, no Dr. José Maria de Araújo. Parte Ministériu Públiku representa husi Dr. Felismino Cardoso. Entertantu husi parte defeza mak Dr. Sérgio Hornai no Cançio Xavier, hot-hotu mai husi Eskritóriu Defensoria Públiku Dili nian.

Depoizde halo avaliasaun ba prosesu tomak, ikus mai tribunál konklui hodi hamonu pena konkreta tinan 5 prizaun ba arguida Lúcia M.B. Lobato Freitas, Tribunál mós kondena arguida atu fó indeminizasaun sivíl hamutuk USD 4350 ba estadu nomós kusta judisiál hamutuk USD 300. Entertantu tribunál absolve arguidu António de Araújo Freitas husi akuzasaun Ministeriu Públiku nian. Antes ne'e iha alegasaun finál Ministériu Públiku alega arguida ho pena prizaun tinan 12 no arguidu António Freitas tinan 9.

Pena ne'ebé tribunál hamonu ba arguida bázeia ba prosesu produsaun ba provas ne'ebé produz durante prosesu julgamentu.

Diretór Ezekutivu JSMP Luis de Oliveira Sampaio haktuir katak, *embora parte sira karik sei apresenta rekursu ba Tribunál Rekursu atu kontesta akordaun tribunál primeíru instansia, maibé JSMP hanoín katak akordaun ne'e demonstra pasu importante no sentidu ida ne'ebé diferente iha kontestu estadu postu konflitu hanesan Timór Lésté.*

Juizes kolektivu depoisde halo avaliasaun ba provas hotu-hotu ne'ebé apresenta ba tribunál konklui katak arguida Lúcia Lobato la provadu relasiona ho alegasaun krime abuzu poder, falsifikasaun dokumentus no administrasaun danoza. Tribunál prova arguida kontra artigu 299 (puntu 1) Kódigu Penál konabá partisipasaun ekonomia ho ninia moldura penál husi tinan 2 to'o 8 prizaun.

Ba arguidu António Freitas, Tribunál la deskobre sé mak autór ba falsifikasaun dokumentus tanbá testemuña balun depoimenta katak arguidu António fo duni dokumentus no anexa ho pagina balu maibé ekipa juri sira mak lakohi atu lee no direktamente asina.

Relasiona ho montante orsamentu ba hari'í Edisfisiu Notariadu iha Distritu Lautem ne'ebé hari'í ho orsamentu USD 200.000 la'os kualidade ladiak liu. Aleinde ne'e, tuir Lei Aproxionamentu la defini klaru konabá kritériu estandar ba orsamentu atu kompete iha projeitu ruma.

Tuir observasaun JSMP nian durante prosesu julgamentu kazu ne'e to iha faze kondensasaun husi tribunál, kazu ne'e hetan atensaun maka'as husi públiku, media, partidu polítiku, individu no agencias internasionál sira. Ne'e tanbá natureza husi kazu refere nu'udar kazu segundu ne'ebé involve autoridade kompetente durante koaligasaun Governasaun Aliasan Maioria Parlamentar (AMP) nian. Liu-liu tanbá kazu ne'e involve direktamente Ministra Justisa ne'ebé kaer responsabilidade ba administrasaun justisa iha instituisaun justisa sira iha Timór Leste.

JSMP louava no kongratula esforsu komponente instituisaun judisiáriu no parte tomak ne'ebé involve iha prosesu ne'e, hodi halo buat hotu posivel; katak justisa hamri'ik iha ema hotu nia leten tuir lei no artigu 16 Konstituisaun da Repúblika haruka.

Akordaun ne'e manifesta komitmentu tribunál liu husi autór judisiáriu sira ne'ebé prosesa kazu ne'e desde inísiu to'o nia rohan.

Dala ida tan, mesmu ita sei hein ba prosesu rekursu ba kazu ne'e, maibé rezultadu ne'e produz impresasaun ne'ebé kontráriu ho persepsaun jerál publiku nian katak justisa aplika deit ba ema kiik sira no taka matan ba ema boot sira ne'ebé kaer poder iha Governu ka Parleментu Nasionál.

Akordaun ne'e loka dalan ba futuru no nu'udar lisaun importante ida ba sidadaun hot-hotu liu-liu ba sira ne'ebé kaer dadauk governu ka sei kaer ba governasaun tuir mai, atu kria boa governasaun ne'ebé diak ho transparénsia, kredível no dignidade hodi evita hahalok korupsiun iha futuru.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente;  
Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)  
Landline: 3323883